

各国共产党和
社会主义国家政府会谈
文件汇编

(1956年11月至1957年10月)

世界知识出版社

各国共产党
和社会主义国家政府
会谈文件汇编

(1956年11月至1957年10月)

世界知识出版社

1959年·北京

2p008/20

· 内部读物 ·

各国共产党和社会主义国家
政府会谈文件汇编

(1956年11月至1957年10月)

編輯者	世界知識出版社
出版	(北京千面胡同27号)
印刷者	北京新华印刷厂
发行者	世界知識出版社
定价	每本一元三角八分

1959年10月第1版第2次印刷

統一書号 3003·421

出版者說明

本書所搜集的文件是从 1956 年波匈事件發生后到 1957 年各國共产党的莫斯科會議时止各國共产党和社会主义國家政府的双边或多边会談文件,共 98 件。其中包括各國共产党和工人党同南斯拉夫共产主义者联盟和南斯拉夫政府的会談文件,共 9 件。由於本書搜集了上述 9 个文件,而且由於在其他文件中也有一些地方涉及到南斯拉夫,因此不宜公开发行,只作为内部參攷材料。我們搜集的資料还不完全,有一些党的会談文件可能被遺漏而沒有編入在內,有的文件沒有全文只有摘要。本書的編排是按照訪問或会談時間的先后次序排列的。此外,我們还将这些文件按國家編了一个索引,附在書后,以便讀者查考。

1958 年 11 月

目 錄

捷克斯洛伐克共和国政府和匈牙利人民共和国政府联合声明.....	1
德意志民主共和国代表团同匈牙利工农革命政府和匈牙利社会主义工人党代表会谈(摘要).....	3
苏联共产党中央委员会和苏联政府代表团同波兰统一工人党中央委员会和波兰人民共和国政府代表团会谈联合声明.....	4
中华人民共和国国务院总理周恩来和越南民主共和国政府总理范文同会谈联合公报.....	10
罗马尼亚人民共和国政府和罗马尼亚工人党代表团同匈牙利人民共和国政府和匈牙利社会主义工人党代表团会谈联合公报(摘要).....	12
苏联政府代表团和罗马尼亚人民共和国政府代表团会谈声明.....	14
捷克斯洛伐克共产党和德国统一社会党联合声明.....	20
南斯拉夫共产主义者联盟代表团和意大利共产党代表团会谈公报.....	24
南斯拉夫共产主义者联盟中央委员会代表团和波兰统一工人党中央委员会代表团会谈公报.....	26
关于保加利亚、匈牙利、罗马尼亚、苏联和捷克斯洛伐克的共产党、工人党和政府的代表在布达佩斯会谈的公报.....	28
苏联政府代表团和德意志民主共和国政府代表团联合声明.....	31
苏联共产党代表团和德国统一社会党代表团会谈公报.....	40
中华人民共和国政府代表团和德意志民主共和国政府代表团会谈的新闻公报.....	42
匈牙利、中国、苏联共产党和工人党及政府的代表在莫斯科会谈的公报.....	43
中华人民共和国政府代表团和波兰人民共和国政府代表团联合声明.....	44
关于中华人民共和国政府代表团和匈牙利人民共和国政府代表团在布达佩斯会谈的联合声明.....	47
中苏联合声明.....	50
捷克斯洛伐克共产党代表团和法国共产党代表团联合声明.....	56

捷克斯洛伐克共和国和苏维埃社会主义共和国联盟联合宣言·····	61
苏联共产党代表团和捷克斯洛伐克共产党代表团会谈声明·····	72
波兰统一工人党代表团和法国共产党代表团联合声明·····	77
苏联政府代表团和保加利亚人民共和国政府代表团会谈宣言·····	80
苏联共产党代表团和保加利亚共产党代表团会谈声明·····	89
越南民主共和国政府代表团和捷克斯洛伐克共和国政府代表团 联合声明·····	93
波兰统一工人党和英国共产党联合声明·····	98
中华人民共和国政府和捷克斯洛伐克共和国政府联合声明·····	100
苏联政府和匈牙利人民共和国政府的宣言·····	106
苏联共产党代表团和匈牙利社会主义工人党代表团会谈声明·····	119
法国共产党中央委员会代表团和南斯拉夫共产主义者联盟中央 委员会代表团会谈联合声明·····	127
意大利共产党和捷克斯洛伐克共产党联合声明·····	130
保加利亚人民共和国政府代表团和罗马尼亚人民共和国政府 代表团会谈宣言·····	134
保加利亚共产党代表团和罗马尼亚工人党代表团会谈声明·····	142
朝鲜民主主义人民共和国政府和捷克斯洛伐克共和国政府联合声明·····	147
越南民主共和国政府代表团和波兰人民共和国政府代表团联合声明·····	152
捷克斯洛伐克共和国政府和蒙古人民共和国政府联合声明·····	156
中华人民共和国政府和波兰人民共和国政府联合声明·····	161
法国共产党和保加利亚共产党联合声明·····	166
苏联政府和阿尔巴尼亚人民共和国政府联合宣言·····	170
苏联共产党代表团和阿尔巴尼亚劳动党代表团会谈声明·····	181
朝鲜民主主义人民共和国政府和波兰人民共和国政府联合声明·····	186
法国共产党和突尼斯共产党联合声明·····	190
蒙古人民共和国政府代表团和波兰人民共和国政府代表团联合声明·····	192
法国共产党和罗马尼亚工人党的联合声明·····	194
罗马尼亚人民共和国政府和德意志民主共和国政府联合宣言·····	199
罗马尼亚工人党和德国统一社会党联合声明·····	206
波兰人民共和国政府和捷克斯洛伐克共和国政府联合声明·····	211
德国统一社会党和意大利共产党联合声明·····	217

苏联政府和蒙古人民共和国政府联合声明.....	222
苏联共产党代表团和蒙古人民革命党代表团会谈声明.....	231
捷克斯洛伐克共产党和奥地利共产党联合声明.....	235
德意志民主共和国政府和捷克斯洛伐克共和国政府会谈公报.....	239
法国共产党和德国统一社会党联合声明.....	244
法国共产党和瑞士劳动党联合声明.....	251
法国共产党和匈牙利社会主义工人党联合声明.....	254
奥地利共产党和意大利共产党会谈公报.....	260
匈牙利人民共和国政府和保加利亚人民共和国政府的声明.....	263
保加利亚共产党代表团和匈牙利社会主义工人党代表团会谈声明.....	271
德意志民主共和国政府和波兰人民共和国政府联合声明.....	276
德国统一社会党和波兰统一工人党联合声明.....	282
捷克斯洛伐克共产党和比利时共产党联合声明.....	286
法国共产党和阿尔巴尼亚劳动党联合声明.....	289
苏联共产党和苏联政府代表团訪問捷克斯洛伐克共和国的公报.....	294
意大利共产党中央委员会代表团和瑞士劳动党中央委员会代表团 联合声明.....	299
越南民主共和国主席胡志明訪問捷克斯洛伐克公报.....	303
越南民主共和国主席胡志明訪問波兰公报(摘要).....	305
越南劳动党代表团和德国统一社会党代表团会谈公报(摘要).....	306
越南民主共和国主席胡志明訪問德意志民主共和国公报(摘要).....	307
德国统一社会党和奥地利共产党会谈公报(摘要).....	308
苏联共产党中央委员会和苏联政府代表团同南斯拉夫共产主义者联 盟中央委员会和南斯拉夫联邦人民共和国政府代表团的会谈公报.....	310
越南民主共和国主席胡志明訪問匈牙利公报(摘要).....	311
南斯拉夫联邦人民共和国总统铁托和越南民主共和国主席胡志明 会谈公报.....	312
意大利共产党中央委员会代表团的訪苏声明.....	315
苏联共产党和苏维埃社会主义共和国联盟政府代表团同德国统一 社会党和德意志民主共和国政府代表团会谈联合声明.....	320
越南民主共和国主席胡志明訪問阿尔巴尼亚公报(摘要).....	332
越南民主共和国主席胡志明訪問保加利亚公报(摘要).....	332

保加利亚共产党代表团和瑞士劳动党代表团会谈公报	333
越南民主共和国主席胡志明访问罗马尼亚公报(摘要)	335
蒙古人民共和国政府代表团访问德意志民主共和国公报(摘要)	336
阿尔巴尼亚人民共和国政府和蒙古人民共和国政府联合声明(摘要)	337
南斯拉夫联邦人民共和国政府和蒙古人民共和国政府联合 声明(摘要)	338
保加利亚人民共和国政府代表团和蒙古人民共和国政府代表团 会谈的联合声明	339
南斯拉夫联邦执行委员会副主席伏克曼诺维奇访问越南民主 共和国公报(摘要)	341
罗马尼亚人民共和国政府和蒙古人民共和国政府联合声明(摘要)	342
法国共产党中央委员会代表团和卢森堡共产党中央委员会代表团 联合声明	343
匈牙利人民共和国政府和蒙古人民共和国政府联合声明(摘要)	346
南斯拉夫共产主义者联盟和波兰统一工人党及南斯拉夫和波兰政府 的联合宣言	347
蒙古人民共和国政府代表团访问捷克斯洛伐克共和国的联合公报	353
南斯拉夫联邦人民共和国政府代表团访问蒙古人民共和国公报	356
波兰人民共和国政府和蒙古人民共和国政府联合声明(摘要)	357
朝鲜民主主义人民共和国政府和保加利亚人民共和国政府联合声明	358
中华人民共和国政府和匈牙利人民共和国政府联合声明	362
越南民主共和国政府和保加利亚人民共和国政府会谈公报	365
中华人民共和国政府和保加利亚人民共和国政府联合声明	368
保加利亚人民共和国政府代表团访问蒙古人民共和国的联合公报	372
法国共产党代表团和比利时共产党代表团联合声明	374
奥地利共产党和匈牙利社会主义工人党联合声明	376
意大利共产党和捷克斯洛伐克共产党举行会谈	379
德国统一社会党和阿尔及利亚共产党联合声明	381
附: 会谈、访问的分类索引	383

捷克斯洛伐克共和国政府和匈牙利 人民共和国政府联合声明

1956年11月15日，以西罗基总理为首的捷克斯洛伐克政府代表团訪問了布达佩斯，同匈牙利政府討論了由当前局势引起的同两国利益有关的某些迫切的問題。

会談的参加者：

捷克斯洛伐克方面有：捷克斯洛伐克共和国政府总理威·西罗基，部长銜国家建設委员会主席埃·斯列赫达工程师、博士，卫生部长約·普洛伊哈博士，地方經濟部长約·基塞利博士，斯洛伐克地方政府貿易部长楊·普西尼亚克工程师，捷克斯洛伐克駐匈牙利特命全权大使斯·馬耶尔，外交部副部长拉·希姆維茨博士，对外貿易部副部长阿·哈老赫工程师，科学院院士易·馬列克，斯大林格勒汽車制造厂工会主席卡·卡塞尔，杜尔斯柯統一农业生产合作社主席約·普列希。

匈牙利方面有：匈牙利人民共和国工农革命政府总理卡达尔，匈牙利人民共和国主席团主席道比，部长奥普罗、馬罗山、罗奈伊，外交部第一副部长謝貝什。

匈牙利政府代表团把上几周内发生的事件和当前的困难局势通知了捷克斯洛伐克政府代表团。

捷克斯洛伐克政府代表团滿意地注意到，匈牙利工农革命政府所采取的措施已在制止反革命危险、保卫人民民主制度及其成果以及在恢复国内法律秩序等方面取得了很大的成就。

匈牙利政府代表团向捷克斯洛伐克政府和人民表示感激，感謝他們在制止反革命危险以及在克服經濟困难方面所給予的帮助。

两国代表团在討論匈牙利事件时指出，当匈牙利面临人民民主制度被推翻、資本主义复辟和再建法西斯独裁的威胁的时候，匈牙利政府考虑到它对人民所負的责任，使用自己的主权，根据国际法原則，請求苏联軍隊协助保卫人民民主制度，建立秩序和恢复国内的安宁。

匈牙利和捷克斯洛伐克两国政府根据联合国宪章的原則，坚决认为匈牙利事件今后发展中的問題完全是匈牙利人民共和国有关机构职权范围内的事。因此，联合国通过的某些违背这个原則的決議不能认为合法的。两国政府希望，联合国今后的行动将尊重不干涉匈牙利内政的原則。

在討論当前的国际局势問題的时候，双方首先重申了两国政府维护和巩固世界和平的不可动摇的愿望和意志。渴望战争的国际帝国主义势力被国际紧张局势的緩和以及和平、自由、民主和社会主义力量在全世界的增长吓慌了，它們用尽一切办法，希望那怕在某些地区内使历史車輪倒轉。这一点的証据就是：帝国主义势力希望离間社会主义陣营国家，企图用这种方法使資本主义在个别国家中复辟，从而削弱保卫世界和平事业的主要的和决定性的力量——社会主义陣营。反动势力企图利用不久以前在匈牙利发生的事件来消灭民主制度、恢复資本主义和在匈牙利建立法西斯独裁，无疑地这也是上述努力的一部分。

这一点的証明就是，英、法和以色列在全世界輿論譴責之下繼續对埃及进行卑鄙的侵略，想要阻止亚非人民声势浩大的爭取独立、爭取完全消灭殖民体系的伟大运动。

匈牙利政府和捷克斯洛伐克政府坚决地认为：必須終止对埃及人民的侵略，堵塞国际紧张局势繼續加剧的道路，阻止“冷战”的再起，同时必須立即采取有效措施来加强和巩固世界和平，来进行裁軍、禁止大規模毁灭性武器并且实现有效的集体安全体系。不同社会制度的各国和平共处的原則应当在全世界取得胜利。

两国政府表示，决心在今后繼續根据現有的各种协定的精神发

展和加深两国間的关系,并且竭力促进友誼的进一步巩固,发展在政治、經濟和文化生活各方面的兄弟合作,因为这种合作是完全符合两国人民的愿望、利益和需要的。

两国政府坚信,匈牙利工农革命政府依靠千百万匈牙利人民的胜利成果,依靠人民的才能和勤勞,同全体社会主义国家兄弟般地团结合作,一定能够克服目前的困难,为匈牙利人民保证走向幸福和建成社会主义的道路。

捷克斯洛伐克共和国政府总理

威·西罗基

匈牙利人民共和国政府总理

卡 达 尔

1956年11月15日于布达佩斯

德意志民主共和国代表团同 匈牙利工农革命政府和匈牙利社会主义 工人党代表会談(摘要)

德意志民主共和国代表团同匈牙利工农革命政府和匈牙利社会主义工人党的代表11月20日在布达佩斯举行了会談。

双方在会談的过程中討論了匈牙利局势的問題:会談参加者一致认为,反革命的被击潰和法西斯反动势力攫夺政权的企图遭到失败是对匈牙利人民有利的,而且有助于保障世界和平。

德国方面对匈牙利工农革命政府表示信任,这个政府以现实的态度估計匈牙利目前的局势,它保卫着国家的独立和自主,维护着匈牙利劳动人民的政治和社会利益,并且加强着人民民主制度。

德国方面着重指出,它将全力支持同所有社会主义国家结成联盟的建設社会主义的匈牙利工农革命政府。

会談参加者就必须进一步巩固两国在政治、經濟和文化生活各

方面的兄弟合作的問題取得了一致的意見。

會談中着重指出，德國統一社會黨和匈牙利社會主義工人黨這兩個工人政黨之間的兄弟關係是進一步加深和擴大兩國之間的友好聯繫的基礎。

參加這次會談的，德國方面有德國統一社會黨中央委員會政治局委員希德萬和艾伯特、國家計劃委員會第一副主席格累郭爾、外交部副部長施瓦布等人；匈牙利方面有總理卡達爾、共和國主席團主席道比、匈牙利社會主義工人黨中央委員會政治局委員基什、部長奧普羅、馬羅山和羅奈伊等人。

【新華社北京 1956 年 11 月 23 日電 據塔斯社柏林 22 日訊】

蘇聯共產黨中央委員會和 蘇聯政府代表團同波蘭統一工人黨 中央委員會和波蘭人民共和國 政府代表團會談聯合聲明

蘇聯共產黨中央委員會和蘇聯政府代表團同波蘭統一工人黨中央和波蘭人民共和國政府代表團從 1956 年 11 月 15 日到 18 日在莫斯科舉行了會談。

蘇聯方面參加會談的有：蘇共中央第一書記尼·謝·赫魯曉夫（代表團團長），蘇共中央主席團委員、蘇聯最高蘇維埃主席團主席克·叶·伏羅希洛夫，蘇共中央主席團委員、蘇聯部長會議主席尼·亞·布尔加寧以及蘇共中央主席團委員、蘇聯部長會議第一副主席阿·伊·米高揚和馬·札·薩布羅夫。

波蘭方面參加會談的有：波蘭統一工人黨中央第一書記瓦·哥穆爾卡（代表團團長），波蘭統一工人黨中央政治局委員、波蘭人民共和國國務委員會主席亞·薩瓦茨基，波蘭統一工人黨中央政治局委員、波蘭人民共和國部長會議主席約·西倫凱維茲和波蘭統一工人

党中央政治局委員、国家經濟计划委员会主席斯·英德里霍夫斯基。

此外,会談时在座的,苏联方面有:苏共中央主席团候补委員、苏联国防部长、苏联元帅格·康·朱可夫,苏联部长鮑·巴·別謝夫、阿·格·茲維列夫和伊·格·卡巴諾夫,中央經濟关系局局长克·伊·科瓦尔,苏联外交部副部长恩·斯·巴托里切夫,苏联駐波兰人民共和国大使潘·康·波諾馬連科,大将阿·伊·安东諾夫和苏联外交部条約法律司长格·伊·董金,波兰方面有:波兰統一工人党中央委員叶·西尔,波兰人民共和国財政部副部长維·特朗普琴斯基,波兰人民共和国外交部办公厅主任馬·維尔娜大使和波兰人民共和国財政部办公厅主任根·科特利次基。

充滿着融洽和友好气氛、貫穿着互相諒解和开誠布公精神的会見和談判,使两国代表团就发展和加強苏联同波兰人民共和国的关系問題以及一些极重大的国际問題有成果地交換了意見。

在談判和交換意見过程中;两国代表团都表示希望苏联共产党同波兰統一工人党的关系以及我們两国的关系建立在各国人民平等的列宁主义原則的基础上,也表現了苏联和波兰人民共和国在估計現代国际局势的一些主要問題方面观点是一致的。

两国代表团认为,有些国家的侵略集团正在企图破坏近几年来所取得的国际紧张局势的某些緩和。英国、法国和以色列进攻刚刚从殖民主义压迫下解放出来、致力于巩固自己的自由和民族独立的埃及,就是这种政策的表現。

两国代表团声明,侵略埃及是沒有任何道理的。它們指責这种侵略,这种侵略带来了生命财产的巨大損失,使苏伊士运河这样一条对国际航运(包括对苏联和波兰)如此重要的水道陷于停頓,同时还使近东以及全世界的局势趋于紧张。

两国代表团声明,发动战争的国家应当根据联合国決議將自己的軍隊撤出埃及。苏联和波兰將竭力支持埃及的正义要求。

两国代表团认为，由于某些国家帝国主义集团的作祟，中华人民共和国这样一个大国仍被剥夺了联合国中的合法席位，这种情况是不正常的，阻碍了许多重大国际问题的解决。苏联和波兰将尽力争取恢复中华人民共和国在联合国中的合法权利，认为这是使联合国成为一个维持世界和平的有效的国际工具的最重要条件之一。

两国代表团认为，在目前尖锐的国际局势下，所有国家，首先是大国，应当竭力达成协议来裁减军队和军备，禁止原子武器和氢武器，撤除在外国领土上的军事基地，大大削减美国、英国、法国和苏联在德国的军队。双方认为，禁止原子武器和氢武器试验将是促使国际紧张局势缓和以及建立国与国之间信任气氛的重要步骤。毫无疑问，就裁减军备达成协议也将有利于创造解决最重大的国际问题的必要条件，这些问题中包括不仅是苏联和波兰、而且是全体欧洲人民都深切关心的德国问题以及欧洲集体安全问题。

两国代表团声明，为了人民的利益、为了世界和平的利益，苏联和波兰将竭力促使在解决裁军问题上获得成就。

两国代表团就匈牙利事件交换了意见。两国代表团深信，匈牙利工人阶级和全体匈牙利人民自己将有足够的力量捍卫人民民主制度的成果。双方支持工农革命政府，这个政府的纲领宣布废除前拉科西政府政策的有害的错误，致力于发扬社会主义民主和在完全平等和尊重国家主权的基础上加强同其他社会主义国家的兄弟合作。两国代表团认为，联合国对匈牙利采取的某些决议所追求的目的并不是帮助匈牙利人民，而是为了转移各国人民对埃及遭受侵略的注意。

二

两国代表团在友好会谈过程中详尽地研究和讨论了到现在为止苏联和波兰的国家关系的各个方面。

双方认为，苏联政府1956年10月30日发表的关于发展和进一步加强苏联同其他社会主义国家的友谊和合作的基础的宣言，对发展和加强社会主义国家之间的友谊有重大的意义。双方认为，这一

宣言中所提出的原則是符合波兰統一工人党中央委員會第八次全体會議就這些問題所通過的決議和符合波兰政府的政策的。雙方在談判時特別注意進一步發展和加強蘇聯人民和波兰人民共和國人民之間的友誼問題，並且表示相信，蘇聯和波兰人民共和國的牢不可破的聯盟和兄弟友誼將在完全平等、尊重領土的不可侵犯性、尊重國家獨立和主權、互不干涉內政的原則上得到擴大和加強。同蘇聯人民和波兰人民有同等利害關係的蘇波聯盟，是它們的安全的可靠保障。這個聯盟是鞏固波兰人民共和國的獨立和保衛它在奧得—尼斯河和平境界上的疆界的不可侵犯性的極其重要的因素。

雙方深信，堅決貫徹上述的蘇聯和波兰人民共和國合作的原則，將促進兩國聯盟的進一步加強，促進社會主義陣營團結的加強和歐洲和平的鞏固。

三

在談判期間，結合蘇聯政府關於發展和進一步加強蘇聯同其他社會主義國家的友誼和合作的基礎的宣言，全面審查了蘇聯和波兰人民共和國之間的經濟關係問題。雙方表示，決心在平等、互利和兄弟互助的基礎上發展和加強兩國的經濟合作。

在談判過程中確定了過去幾年雙方還沒有清理的若干財政帳目。

雙方本着它們共同的利益，同意：到1956年11月1日為止波兰已經動用了的蘇聯給予它的貸款，可以被認為已經償還，用以作為蘇聯對波兰根據1945年8月16日的協定在1946年到1953年提供給蘇聯的煤的完全價值的償付。雙方還就清理鐵路運輸的財政帳目問題以及非貿易性支付等問題達成了協議。

蘇聯政府同意在1957年提供波兰人民共和國一百四十萬噸谷物。上述谷物將以賒賣的方式提供。

蘇聯政府還同意貸給波兰人民共和國為數七億盧布的長期貸款，用以支付根據雙方商定的貨單蘇聯提供給波兰的貨物。

四

雙方討論了同蘇聯軍隊暫時駐留波蘭領土有關的問題。

雙方認為，直到現在為止，還沒有能夠達成大家一致同意的決定，以便向歐洲國家提供防止德國軍國主義再起的充分保障。復仇主義勢力經常否認歐洲國家之間現存疆界的合理性，首先是已經確定的現存波蘭西部疆界的合理性，這也是妨礙歐洲關係正常化的重大原因。

雙方得出的結論是，這種情況以及當前的國際局勢使得蘇聯軍隊暫時駐紮在波蘭境內還是適宜的，這也同蘇聯軍隊根據國際條約和協定駐紮在德國的必要性有關係。

現已確定，雙方將根據國際局勢的發展來磋商蘇聯軍隊駐留在波蘭境內及其人數和編制的問題。

同時雙方承認下面一些規定駐紮在波蘭境內的蘇聯軍隊的地位的原則：

蘇聯軍隊的暫時駐紮波蘭絲毫不得觸犯波蘭國家的主權，不得干涉波蘭人民共和國的內政；

蘇聯軍隊的駐地和人數由雙方締結專門的協定來加以確定；

蘇聯軍隊在它駐地以外的調動要取得波蘭人民共和國政府或者波蘭其他有關政權機關的同意；

駐紮在波蘭人民共和國境內的蘇聯軍隊、蘇聯軍隊的人員及其家屬，必須尊重和遵守波蘭的法律。波蘭和蘇聯對駐紮在波蘭的蘇聯軍隊的人員的裁判權的權限範圍將由專門的協定加以規定；

蘇聯軍隊通過波蘭人民共和國領土的時間、路線和辦法由雙方簽訂一定的協定加以規定。確定蘇聯軍隊在臨時駐紮波蘭領土期間的法律地位的相應協議將在最短時間內簽訂。

五

兩國代表團本着進一步加強波蘇友誼的願望商定了一些原則，

根据这些原则，苏联有关机关将协助进一步遣返家在波兰的波兰人，帮助那些由于不取决于他们的原因而未能享受 1945 年苏波协定所规定的遣返权的人返回波兰。苏联代表团声明，一项将现受监禁的人提前释放和遣返或将他们移交波兰机关的建议，将提请苏联最高苏维埃主席团审核。双方议定，双方有关机构的代表将在最近期间会谈商定遣返的时间和办法。

在会谈过程中表明，近年来苏联和波兰人民共和国之间的文化合作发展得很成功。苏联和波兰之间 1956 年 6 月 30 日在华沙曾经签订了一项文化合作协定，规定了在科学、文化和艺术方面进一步全面地发展苏联和波兰的联系。苏联同波兰人民共和国之间的密切的文化合作今后将有效地促进苏、波两国人民之间真诚兄弟友谊的加强。

双方将尽一切努力，适当地把苏联和波兰人民共和国在政治、经济和其他方面所正在采取和正在实现的步骤、把彼此在社会主义建设中取得的成就告诉自己的人民，这样做将会进一步加深苏波两国的友谊和互相谅解。

苏共中央和苏联政府代表团与波兰统一工人党和波兰政府代表团表示坚信，在谈判期间广泛的、开诚布公的交换意见，将有助于进一步发展苏联和波兰人民共和国之间、苏联共产党和波兰统一工人党之间的友好关系以造福两国人民，将有利于加强世界和平和安全。

苏联共产党中央委员会第一书记

尼·谢·赫鲁晓夫

苏联部长会议主席

尼·亚·布尔加宁

波兰统一工人党中央委员会第一书记

瓦迪斯瓦夫·哥穆尔卡

波兰人民共和国部长会议主席

约瑟夫·西伦凯维兹

1956 年 11 月 18 日于莫斯科